



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada

Place Bonaventure, portail Sud-Est

800, rue de La Gauchetière Ouest

7 ième étage

Montréal

Québec

H5A 1L6

FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**SOLICITATION AMENDMENT**

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Place Bonaventure, portail Sud-Est

800, rue de La Gauchetière Ouest

7 ième étage

Montréal

Québec

H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Nursing releif services	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> HT426-163043/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> HT426-16-3043	<b>Date</b> 2017-03-21
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTB-450-14250	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTB-6-39150 (450)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-04-05</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Guérinik (mtb450), Naoual	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtb450
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 496-3409 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**The purpose of this amendment is to amend the request for proposal as follows;**

- 1) Respond to the questions that have been asked; and**
- 2) To extend the closing date to April 5<sup>th</sup>, 2017.**

1. What language should the Bid be written in?

**Answer 1:** In the Bidder's language of choice (either English or French).

2. Will the contract resulting from this call for tenders be linked to the current Canada-wide contract (that was issued from Solicitation #HT360-123541/C)? In other words, will the successful provincial Bidder on this call for tenders have to fulfill the mandates that the successful federal Bidders are unable to fulfill?

**Answer 2:** At p. 2 of 54 of the RFP, see reference: [translation] "Currently, the Nursing Relief Coordination Unit manages contracts in order to provide temporary nursing services corresponding to three contracts: HT360-123541/001/XF, HT360-123541/002/XF and HT360-123541/003/XF. The purpose of this contract is to establish an additional contract with a nursing agency to meet requirements, on the condition that the nursing services cannot be provided under one of the three aforementioned contracts."

3. At page 11 of 54 of the French version, in the Attachment 1 to Part 3 section (Pricing Schedule), the first paragraph reads: "The Bidder should complete this pricing schedule ... and include in it, for each of the periods ... their proposed all inclusive firm hourly rates." QUESTION: Can you define exactly what is meant by "**all inclusive** hourly rates" and everything that would include?

**Answer 3:** <https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/C/C0214C/10>

4. At page 5 of 54 of the French version, at point 2.2 – Submission of Bids, it reads: "Bids must be submitted ... indicated on page 1 of the bid solicitation." On page 1, it indicated that Bids are to be returned to (Address provided) and there is also a fax number for Bids. QUESTION: Can you specify whether Bids tendered by fax will be accepted for this call for tenders?

**Answer 4:** See RFP cover page

**RETURN BIDS TO:**

**Public Works and Government Services Canada**

**Place Bonaventure, South-East Portal**

**800 De la Gauchetière Street West**

**7th Floor**

**Montreal,**

**Québec**

**H5A 1L6**

**FAX for Bids: (514) 496-3822**

5. Can you confirm whether there will be only one successful bidder for the contract resulting from this call for tenders?

**Answer 5:** At page 16 of 54

2.8 Given that the current requirement is subject to PSAB, only one contract will be awarded.

6. Mandatory Technical Criteria (MT)

In the table on Page 17 of 50, under Mandatory Technical Criteria (MT), one of the sentences explaining the Evaluation of Joint Venture Bids is incomplete:

Mandatory Technical Criteria (MT)

Evaluation of Joint Venture Bids: For the purpose of mandatory technical criterion MT1 evaluation, joint venture members can pool their experience to satisfy MT1. However, in order to meet this criterion (MT1),

Could you please provide us with the completed section under this heading?

Answer 6: The client apologizes for the error in regards to MT1. The incomplete sentence "However, in order to meet this criterion (MT1)," should have been omitted. Joint venture members can pool their experience in order to meet the 24 month requirement. There is no minimum requirement for each individual joint venture member to meet, so long as the pooled experience meets the 24 month requirement as indicated in "Evaluation of experience" and "Bidder's Experience".

7. Question

a. Will the services contract resulting from this current RFP (HT426-16-3043/A), override the services contract awarded for HT360-123541/003/XF (Oct 2013), which also included Winneway and Lac Rapide?

Answer a: Please refer to answer 2

b. Could you please confirm whether the Point Rated Technical Criterion for RT1.2 and RT1.3 (below) are specific to Quebec?

RT1.2	The Bidder should demonstrate its experience, within the last five (5) years of Bid Solicitation issuance date, in providing more than 20,000 hours of nursing services per calendar year.
RT1.3	The Bidder should demonstrate its experience in providing nursing services in Remote, Semi-Isolated or Isolated communities in the past five (5) years.

Answer b: The Point Rated Technical Criterion for RT1.2 & RT1.3 are NOT specific to Quebec.

8. Question

XXXX would like to obtain clarification regarding the invitation to tender mentioned in the subject line of this email.

On page 20 of 50, in the "Point Rated Technical Criterion" column, it states for RT1.1 that: The Bidder should demonstrate its experience, within the last ten (10) years of [the] Bid Solicitation

issuance date, in providing and managing a workforce of at least 20 different nurses per calendar year in Quebec.

Also on page 20 of 50, in the "Weighting (Points)" column, it states for RT1.1 that: Points will be awarded as follows for demonstrated experience that meets the requirements of criterion RT1.1:

- 0 to 24 months of demonstrated experience = 0 points
- 25 to 48 months of demonstrated experience = 27 points
- 49 to 72 months of demonstrated experience = 54 points
- 73 to 96 months of demonstrated experience = 83 points
- 97 to 120 months of demonstrated experience = 114 points
- Over 120 months of demonstrated experience = 148 points

Maximum Points: 148

Questions:

1. Does a bidder have to show, for each of the last 10 years, that the bidder has acquired over 120 months of experience per year with at least 20 different nurses per calendar year in Quebec if the bidder intends to obtain the maximum of 148 points?
2. If a bidder demonstrates a total of over 120 months of experience with at least 20 different nurses per calendar year in Quebec without going back 10 years, will the bidder obtain the maximum of 148 points?
  - a. For example: If a bidder demonstrates over 120 months of experience in under 3 years with 7 nurses, will the bidder obtain the maximum of 148 points?

Answer 8:

In response to your queries, please be advised that the requirement is to demonstrate the bidder's experience in providing and managing a workforce of at least 20 different nurses per calendar year in Quebec. If over the last 10 years (120 months) you have provided and managed a workforce of at least 20 different nurses per calendar year in Quebec, the bidder would receive 114 points.

If you have experience in providing and managing a workforce of at least 20 different nurses per calendar year in Quebec for the past 11 years (132 months), the bidder would receive 148 points.

If you have experience in providing and managing a workforce of at least 20 different nurses per calendar year in Quebec for the past 7 years (84 months), the bidder would receive 83 points.

We hope this explanation answers your questions.

**All other terms and conditions will remain the same**